

# Suomi/Finland



## Yhdistelmävaroitukset

## Kombinerade varningar

### Tupakoivat kuolevat nuorempina

#### Rökare dör i förtid

**Elinikäiset tupakoitsijat menettävät keskimäärin noin 14 vuotta elämästään**  
Tupakoivat kuolevat nuorempina

**De som röker hela livet går miste om i genomsnitt 14 års livstid**  
Rökare dör i förtid

**Tupakoivat kuolevat nuorempina**  
Rökare dör i förtid

**Tupakoivat kuolevat nuorempina**  
Rökare dör i förtid

### Tupakointi tukkii verisuonet sekä aiheuttaa sydänkohtauksia ja aivoveritulppia

#### Rökning ger förträngningar i blodkärlen och orsakar hjärtinfarkt och stroke

**Tupakoitsijoiden halvausriski on noin 50 % korkeampi kuin ei-tupakoitsijoiden**  
Tupakointi tukkii verisuonet sekä aiheuttaa sydänkohtauksia ja aivoveritulppia

**Risken för att få en stroke är ungefär 50 % högre för rökare än för icke rökare**  
Rökning ger förträngningar i blodkärlen och orsakar hjärtinfarkt och stroke

**Tupakointi tukkii verisuonet sekä aiheuttaa sydänkohtauksia ja aivoveritulppia**  
Rökning ger förträngningar i blodkärlen och orsakar hjärtinfarkt och stroke

**Tupakointi tukkii verisuonet sekä aiheuttaa sydänkohtauksia ja aivoveritulppia**  
Rökning ger förträngningar i blodkärlen och orsakar hjärtinfarkt och stroke

### Tupakointi aiheuttaa keuhkösöpää, joka johtaa kuolemaan

#### Rökning orsakar dödlig lungcancer

**Tupakointi aiheuttaa keuhkösöpää, joka johtaa kuolemaan**  
Rökning orsakar dödlig lungcancer

**Tupakointi aiheuttaa keuhkösöpää, joka johtaa kuolemaan**  
Rökning orsakar dödlig lungcancer

**Tupakointi aiheuttaa keuhkösöpää, joka johtaa kuolemaan**  
Rökning orsakar dödlig lungcancer

### Tupakointi aiheuttaa voimakasta riippuvuutta. Älä aloita

#### Rökning är mycket beroendeframkallande. Börja inte röka

**Tupakointi aiheuttaa voimakasta riippuvuutta. Älä aloita**  
Rökning är mycket beroendeframkallande, börja inte röka

**Tupakointi aiheuttaa voimakasta riippuvuutta. Älä aloita**  
Rökning är mycket beroendeframkallande, börja inte röka

**Tupakointi aiheuttaa voimakasta riippuvuutta. Älä aloita**  
Rökning är mycket beroendeframkallande, börja inte röka

### Lopettamalla tupakoinnin vähennät vaaraa sairastua kuolemaan johtaviin sydän- ja keuhkosairauksiin

#### Om du slutar röka löper du mindre risk att få dödliga hjärt- och lungsjukdomar

**Sepelvaltimotaudin riski vähenee 50 prosentilla kun on ollut tupakoimatta vuoden ajan**  
Lopettamalla tupakoinnin vähennät vaaraa sairastua kuolemaan johtaviin sydän- ja keuhkosairauksiin

**Risken för hjärt-kärlsjukdom minskas med 50 % efter 1 års avhållsamhet från rökning**  
Om du slutar röka löper du mindre risk att få dödliga hjärt- och lungsjukdomar

**Lopettamalla tupakoinnin vähennät vaaraa sairastua kuolemaan johtaviin sydän- ja keuhkosairauksiin**  
Om du slutar röka löper du mindre risk att få dödliga hjärt- och lungsjukdomar

**Lopettamalla tupakoinnin vähennät vaaraa sairastua kuolemaan johtaviin sydän- ja keuhkosairauksiin**  
Om du slutar röka löper du mindre risk att få dödliga hjärt- och lungsjukdomar

### Tupakointi voi aiheuttaa hitaan ja tuskallisen kuoleman

#### Rökning kan leda till en långsam och smärtsam död

**Tupakointi voi aiheuttaa hitaan ja tuskallisen kuoleman**  
Rökning kan leda till en långsam och smärtsam död

**Tupakointi voi aiheuttaa hitaan ja tuskallisen kuoleman**  
Rökning kan leda till en långsam och smärtsam död

**Tupakointi voi aiheuttaa hitaan ja tuskallisen kuoleman**  
Rökning kan leda till en långsam och smärtsam död

### Tupakointi vanhentaa ihoa

#### Rökning får din hy att åldras

**Tupakointi vanhentaa ihoa**  
Rökning får din hy att åldras

**Tupakointi vanhentaa ihoa**  
Rökning får din hy att åldras

**Tupakointi vanhentaa ihoa**  
Rökning får din hy att åldras

### Tupakointi voi vahingoittaa siittiöitä ja vähentää hedelmällisyyttä

#### Rökning kan skada sperman och minskar fruktsamheten

**Tupakointi voi vahingoittaa siittiöitä ja vähentää hedelmällisyyttä**  
Rökning kan skada sperman och minskar fruktsamheten

**Tupakointi voi vahingoittaa siittiöitä ja vähentää hedelmällisyyttä**  
Rökning kan skada sperman och minskar fruktsamheten

**Tupakointi voi vahingoittaa siittiöitä ja vähentää hedelmällisyyttä**  
Rökning kan skada sperman och minskar fruktsamheten

### Tupakointi aiheuttaa impotenssia ja voi heikentää verenkiertoa

#### Rökning kan försämra blodflödet och orsakar impotens

**Tupakointi aiheuttaa impotenssia ja voi heikentää verenkiertoa**  
Rökning kan försämra blodflödet och orsakar impotens

**Tupakointi aiheuttaa impotenssia ja voi heikentää verenkiertoa**  
Rökning kan försämra blodflödet och orsakar impotens

**Tupakointi aiheuttaa impotenssia ja voi heikentää verenkiertoa**  
Rökning kan försämra blodflödet och orsakar impotens

### Savu sisältää bentseeniä, nitrosamiineja, formaldehydiä ja vetysyanidia

#### Rök innehåller bensen, nitrosaminer, formaldehyd och cyanväte

**Savu sisältää bentseeniä, nitrosamiineja, formaldehydiä ja vetysyanidia**  
Rök innehåller bensen, nitrosaminer, formaldehyd och cyanväte

**Savu sisältää bentseeniä, nitrosamiineja, formaldehydiä ja vetysyanidia**  
Rök innehåller bensen, nitrosaminer, formaldehyd och cyanväte

**Savu sisältää bentseeniä, nitrosamiineja, formaldehydiä ja vetysyanidia**  
Rök innehåller bensen, nitrosaminer, formaldehyd och cyanväte

### Tupakointi raskauden aikana vahingoittaa lastasi

#### Rökning under graviditeten skadar ditt barn

**Tupakointi raskauden aikana vahingoittaa lastasi**  
Rökning under graviditeten skadar ditt barn

**Tupakointi raskauden aikana vahingoittaa lastasi**  
Rökning under graviditeten skadar ditt barn

**Tupakointi raskauden aikana vahingoittaa lastasi**  
Rökning under graviditeten skadar ditt barn

### Suojele lapsia: älä pakota heitä hengittämään tupakansavua

#### Skydda barnen: låt dem inte andas in din tobaksrök

**Suojele lapsia: älä pakota heitä hengittämään tupakansavua**  
Skydda barnen, låt dem inte andas in din tobaksrök

**Suojele lapsia: älä pakota heitä hengittämään tupakansavua**  
Skydda barnen, låt dem inte andas in din tobaksrök

**Suojele lapsia: älä pakota heitä hengittämään tupakansavua**  
Skydda barnen, låt dem inte andas in din tobaksrök

### Lääkäriltä tai apteekista saat apua tupakoinnin lopettamiseen

#### Din läkare eller ditt apotek kan hjälpa dig att sluta röka

**Onnistut kyllä, me autamme**  
Lääkäriltä tai apteekista saat apua tupakoinnin lopettamiseen

**Du kan göra det, och vi kan hjälpa till**  
Din läkare eller ditt apotek kan hjälpa dig att sluta röka

**Tupakointi on vakava nikotiiniriippuvuus; älä epärii pyytää apua**  
Lääkäriltä tai apteekista saat apua tupakoinnin lopettamiseen

**Rökning innebär ett allvarligt nikotinberoende; var inte rädd för att be om hjälp**  
Din läkare eller ditt apotek kan hjälpa dig att sluta röka

**Lääkäriltä tai apteekista saat apua tupakoinnin lopettamiseen**  
Din läkare eller ditt apotek kan hjälpa dig att sluta röka

### Pyydä apua tupakoinnin lopettamiseen

#### Sök hjälp för att sluta röka

**0803 00 00 00**  
Valitse vapaaus, me autamme sinua  
Pyydä apua tupakoinnin lopettamiseen

**0803 00 00 00**  
Välj frihet, vi ska hjälpa dig  
Sök hjälp för att sluta röka

**Pyydä apua tupakoinnin lopettamiseen: 0803 00 00 00**  
Sök hjälp för att sluta röka: 0803 00 00 00

**Pyydä apua tupakoinnin lopettamiseen: 0803 00 00 00**  
Sök hjälp för att sluta röka: 0803 00 00 00

## Painatusta koskevat tekniset erittelyt

- > Yhdistelmävaroitukset on tuotettava muuttamatta mitenkään niiden mittasuhteita tai värejä.
- > Yhdistelmävaroitukset on laadittu kokonaisiksi kuviksi, eikä niitä saa muuttaa.
- > Yhdistelmävaroitusten painatuksessa vähimmäisvaatimus: neliväri, CMYK, linjatiheys 133 lpi (lines per inch).

## Tekniska specifikationer för tryckning

- > De kombinerade varningarna måste utformas utan ändringar när det gäller proportioner eller färger.
- > De kombinerade varningarna är utformade som en helhet och får inte ändras.
- > Minimikravet är att de kombinerade varningarna trycks i fyrfärg (CMYK) med en rastertäthet på 133 linjer per tum.

Tämän CD-levyn sisältämät valo-, teksti- ja muut kuvat on tarkoitettu käytettäväksi tupakkatuotteiden pakkauksissa seuraavien päätösten mukaisesti:

- > Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (2001/37/EY) tupakkatuotteiden valmistamista, esittämistä ja myyntiä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämiseksi, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2001
- > komission päätös (2003/641/EY) tupakoinnin terveysvaikutuksista varoittavien värivalokuvien tai muiden kuvien käytöstä tupakkatuotteiden pakkauksissa, tehty 5 päivänä syyskuuta 2003
- > komission päätös (K(2005) 1452 lopull) valikoimasta lähdeasiakirjoja, jotka sisältävät värivalokuvia tai muita kuvia kutakin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/37/EY liitteessä I esitettyä erityisvaroitusta varten, tehty 26 päivänä toukokuuta 2005

Käikkien muihin käyttötarkoituksiin on saatava Euroopan komission lupa.

Fotografierna, bilderna och textillustrationerna på denna CD har framställts för att användas på förpackningarna med tobaksvaror i enlighet med:

- > Europaparlamentets och Rådets Direktiv av den 5 juni 2001 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om tillverkning, presentation och försäljning av tobaksvaror (2001/37/EG)
- > Kommissionens Beslut av den 5 september 2003 om användning av färgfotografier eller andra illustrationer för att varna för hälsorisker på tobaksförpackningar (2003/641/EG)
- > Kommissionens Beslut av den 26 maj 2005 om arkivet med utvalda källdokument med färgfotografier eller andra illustrationer för var och en av de kompletterande varningstexterna i förteckningen i bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/37/EG (K(2005) 1452 slutlig)

All annan användning måste godkännas av Europeiska kommissionen.